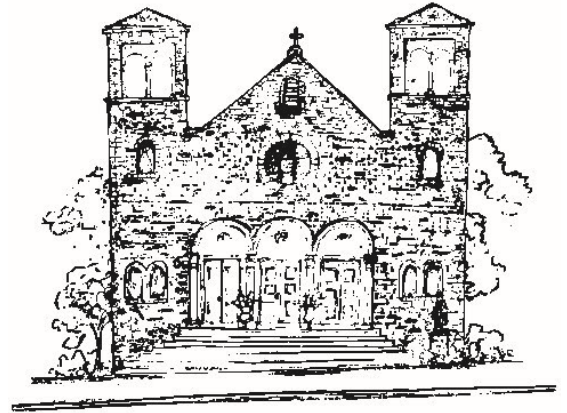


# Epiphany Catholic Church

Established 1925



December 7, 2025 | Second Sunday of Advent

## PASTOR

Rev. Stefan Megyery

## MASS SCHEDULE

### WEEKEND MASSES

Saturday Vigil	5:00 pm
Sunday	7:30 am
	9:00 am (Korean)
	10:30 am

### DAILY MASSES

Monday - Friday	7:30 am
-----------------	---------

## CONFESSIONS

Monday - Friday	8:00 - 8:30 am
Saturday	4:00 - 4:30 pm
Other	By appointment

## ROSARY

Wednesdays	5:30 pm
------------	---------

## EUCCHARISTIC ADORATION

Wednesdays	6:00 - 7:00 pm
------------	----------------

## SACRAMENTS & PARISH SERVICES

### Parish Membership

New parishioners may register online by visiting the parish website.

### Infant Baptisms

Please visit the parish website to register or contact the parish office.

### Marriage

Please contact the parish office at least six months prior to the anticipated wedding date. Marriage preparation, and instruction are required.

### Sick Calls

Please call if any parishioners are in need of the Sacrament of the Sick.

### Religious Education (CCD) for Children

For those preparing for First Holy Communion. Please contact the parish office.

### Order of Christian Initiation for Adults (OCIA)

For those who would like to join the Catholic Church. Please contact the parish office.

### Adult Confirmation

For Catholics who have not received the Sacrament of Confirmation. Please contact the parish office for more information.

2712 Dumbarton Street | Washington D.C. 20007 | (202) 965-1610  
www.georgetownepiphany.org | epiphanygeorgetown@gmail.com



## DAILY MEDITATION: MATTHEW 3:1-12

Today we meet John the Baptist, herald and forerunner of the Messiah. A man of prayer and fasting, John knew from an early age that God had called him to preach repentance and “to give his people knowledge of salvation through the forgiveness of their sins” (Luke 1:76-77). In the Gospel, John appears in the desert and proclaims, “Repent, for the kingdom of heaven is at hand!” (Matthew 3:2). For years, he has attuned his heart to God’s promptings so he could prepare the people for the Messiah, and now, by the Spirit, he understands that the hour has come! John urges the people to “prepare the way of the Lord,” and get their lives in order so they could welcome Jesus and be saved (3:3).

John’s words cry out in our wilderness today as well: Prepare the way for the Lord! Repent, and get ready to welcome God’s Son! Just as the people of John’s time flocked to him to turn away from sin and be baptized, we can return to the Lord this Advent. We can seize the opportunity to repent and make room for Jesus in our hearts. Then we’ll know the joy of salvation as Jesus releases us from the burden of our sins. How is God calling you to prepare the way for the Lord today? Don’t let anything prevent you from receiving his hope and healing! Open your heart to the tender mercy of God! Are you burdened by guilt? Are you struggling to love someone? Or are you so stressed or preoccupied that you can’t even see your need to repent? Jesus delights to offer you absolution in the Sacrament of Reconciliation. He is also present with you right now, wherever you are. He dwells in the sanctuary of your heart, where you can lay bare your sins and receive his mercy. Confess your sins to the Lord today, and you will discover what John knew: Jesus is near; the kingdom is at hand.

“Lord Jesus, I repent of any sin that separates me from you.”

Isaiah 11:1-10 | Romans 15:4-9 | Matthew 3:1-12

## MASS SCHEDULE and INTENTIONS

Saturday, December 6	5:00 pm (Vigil Mass) <i>David Marshall</i>
Sunday, December 7 <b>Second Sunday of Advent</b>	7:30 am <i>Michael Walsh</i> 9:00 am (Korean) <i>Special Intention</i> 10:30 am <i>Our Parish Family</i>
Monday, December 8 <b>The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary</b>	6:00 am <i>Our Parish Family</i> 7:30 am <i>Ryan Anthony M. Soriano</i>
Tuesday, December 9	7:30 am <i>Intentions in our Prayer Book</i>
Wednesday, December 10	7:30 am <i>Frances and Bernard Sadowski</i>
Thursday, December 11	07:30 am <i>Carol Maher Schinvo</i>
Friday, December 12 <b>Our Lady of Guadalupe</b>	7:30 am <i>Richard Pantel</i>

## COLLECTIONS

**November 30 Offertory Collection: \$4167**

Weekly Budgeted Expenses: \$4792

## WAYS TO SHARE YOUR GIFTS

Please consider to support our ministry here at Epiphany Catholic Church. Thank you for your generosity.



via PayPal



via ParishGiving



Help us to stay in contact!  
[georgetownepiphany.flocknote.com](http://georgetownepiphany.flocknote.com)

Visit us on Facebook:  
[facebook.com/EpiphanyGeorgetown](https://facebook.com/EpiphanyGeorgetown)





**Monday**  
**December 8, 2025**  
**Solemnity of the**  
**Immaculate Conception**  
**of the Blessed Virgin Mary**

--A HOLY DAY OF OLIGATION--

**MASS SCHEDULE**

**6:00 AM (Latin)**

**7:30 AM (English)**

**How early will you get up for Jesus...?**  
**- Come and experience**  
**a special liturgy at our**

**Rorate**  
**Mass**

**Monday, December 8, 2025**  
**at 6 AM**

**Join us for a special Novus Ordo Mass**  
**in Latin and discover the beauty**  
**of Gregorian Chant during this**  
**Candle Light Mass in Honor of**  
**The Immaculate Conception**

**The Rorate Mass:**  
**A Beautiful Advent Tradition**

The Rorate Mass takes its name from the opening words of the Introit, which comes to us from Isaiah 45:8: *“Rorate, caeli, desuper” “Drop down dew.”*

The Rorate Mass is lit only by candlelight. In the dimly lit setting, priests and faithful prepare to honor the Light of the world, Who is soon to be born, and offer praise to God for the gift of Our Lady. As the Mass proceeds and sunrise approaches, the church becomes progressively brighter, illumined by the sun as our Faith is illumined by Christ.

**Immaculate Conception Prayer**

*Father, the image of the Virgin is found in your Church. Mary had a faith that your Spirit prepared and a love that never knew sin, for you kept her sinless from the first moment of her conception. Trace in our actions the lines of her love, in our hearts her readiness of faith. Prepare once again a world for your Son who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, forever and ever.*

## NEXT WEEK'S SECOND COLLETION

### Retirement Fund for Religious

#### Why We Ask

- In 1988, Catholic bishops of the United States launched the Retirement Fund for Religious to address the significant lack of retirement funding for Catholic sisters, brothers, and religious order priests.
- For most of their lives, elder religious worked for little to no pay. There were no 401(k) plans or pensions.
- Religious communities are financially responsible for the support and care of all members. Income, earnings, and expenses are managed separately from the parish and diocesan structures of the Catholic Church.
- Only 4 percent of the religious communities providing data to the National Religious Retirement Office are adequately funded for retirement; 45 percent have 25 or fewer members. Many small communities struggle to care for elder members due to a lack of financial resources and personnel.
- Today, religious past age 70 outnumber religious younger than age 70 by nearly three to one.
- There are 21,296 religious past age 70 living in the United States. In 2024, the average annual cost for their care was roughly \$56,600 per person; skilled nursing care averaged \$96,000 per person.
- Since 2009, the annual total cost to support senior women and men religious has exceeded \$1.1 billion.
- In 2024, 70 percent of the religious communities providing data to the National Religious Retirement Office had a median age of 70 or higher.
- The average annual Social Security benefit for a religious is \$9,090, whereas the average lay US beneficiary receives \$23,704.

#### How Donations Help

- Each year, hundreds of US religious communities receive financial assistance made possible by the Retirement Fund for Religious. Communities can use this funding for immediate retirement expenses or invest it for future needs. Since the first collection, US Catholics have donated more than \$1 billion.
- Since the collection began, \$900 million has been distributed to support the day-to-day care of elderly sisters, brothers, and religious order priests. An additional \$103.7 million has been allocated toward self-help projects initiated by religious communities, including collaborative health-care facilities.
- In addition to direct financial assistance, proceeds from the annual collection underwrite educational programming, services, and resources that enable religious communities to evaluate and prepare for long-term retirement needs.
- Support from the Retirement Fund for Religious helps religious communities care for senior members while allowing them to continue important ministries to the People of God.



From left: Brother Jordan Coonen, OP, 84; Sister Maria Cigolini, MSCS, 86; Sister Sharon Glumb, SLW, 76.



## SUPPORT OUR BROTHERS AND SISTERS IN SUDAN

Dear brothers and sisters,

Every day we gather in this parish as a family of faith—people who care for one another, who pray for one another, who believe that Christ calls us to stand with those who suffer. Today, that call comes to us from Sudan.

Right now, millions of families in Sudan are living through a nightmare of violence, hunger, and displacement. Parents are walking for miles with their children in their arms, searching for safety. Many have lost loved ones. Many have lost everything. In parts of the country, children are going to sleep hungry for days at a time, unsure if they will see another morning. These are not strangers to us. They are our brothers and sisters—beloved children of God whose cries Christ hears, and whose pain He asks us to share.

As a parish family, we want to respond with compassion and urgency. We are launching a Fundraiser for Sudan to support Catholic and humanitarian partners who are already on the ground, risking their lives to bring food, water, medicine, and shelter to the most vulnerable.

Your gift—whatever you can offer—truly matters:

\$25 can feed a hungry family for several days.

\$50 can help provide clean, life-saving water.

\$100 supports critical medical care where hospitals have collapsed.

Any amount becomes an act of mercy, a sign that they are not forgotten. This is one of those moments when our faith asks something real of us—when Christ invites us to step into someone else’s suffering and bring light where darkness feels overwhelming.

Please consider giving from the heart.

**There will be a Special Second Collections on December 20/21.**



But above all, please keep the people of Sudan in your prayers.



May the Lord bless our generosity and make it a source of hope for those who desperately need it.



주님 공현 천주교회

2025년 12월 7일 대림 제2주일(가해)

시작성가	97 구원의 메시아	성체성가	Alma Redemptoris Mater
봉헌성가	241 바다의 별이신 성모	마침성가	92 구세주 내 주 천주여
제1독서	이사야서 11,1-10	제2독서	로마서 15,4-9
화답송			
복음 환호송	주 - 님 이 시대 에 정 의와 평 화 가 꽃 - 피 게 하 소 서		
◎ 알렐루야.		복음	마태오 3,1-12
○ 너희는 주님의 길을 마련하여라. 그분의 길을 곧게 내어라. 모든 사람이 하느님의 구원을 보리라.◎		“회개하여라. 하늘 나라가 가까이 왔다” (3,2).	

### “저를 보게하소서” / 복자 파올로 주스티니아니, 16세기

제 자신도 볼 수 없는데  
 어찌 당신을 알아볼 수 있겠습니까?  
 제 양심보다 더 가깝고  
 더 친밀한 것은 없습니다.  
 하오나 짙은 구름이  
 제 죄를 깨닫지 못하게  
 가로막고 있습니다.  
 하루도 빠짐없이,  
 한순간도 빠짐없이 죄를 짓고,  
 스스로 속이고 있습니다.  
 보이지 않기에  
 죄를 짓는 그 순간에도  
 제가 무엇을 하는지 모릅니다.  
 너무나 자주 당신이 명하신 것을  
 잊고 당신이 금하신 것을 행합니다.  
 온갖 방법으로 당신 계명을  
 어기면서도 그 계명을  
 저버렸음을 깨닫지 못합니다.  
 어쩌다 죄지었음을 깨달았다 해도  
 금세 잊어버리고 맙니다.  
 제가 부족하다는 것을 모르는데  
 어찌 당신께 고백할 수 있으며  
 어찌 알아들을 수 있겠습니까?  
 주님, 당신께 청하오니  
 제 죄를 깨달도록 하시고  
 저를 보게 하소서.

### 어린 자녀를 둔 부모님들께...

세례받은 그리스도의 지체로서 교회는 여러분의 자녀를 기쁘게 초대하며, 함께하길 바랍니다. 아직 미사를 온전히 이해하지 못하더라도, 전례 안에서 보고, 냄새 맡고, 들으며 경험하는 모든 것은 영성 교육의 좋은 시작이 될 것입니다. 자녀가 울거나 소란을 피워도 걱정하지 마십시오. 아이를 진정시키거나 달래고 싶으시다면 언제든지 유아실(Family Room)을 이용하실 수 있습니다. 이 공간은 자녀가 필요에 따라 움직이며 안정을 찾을 수 있도록 마련된 곳이며, 부모님께서도 전례에 집중하실 수 있도록 돕는 장소입니다.

잠시 마음의 평정을 찾고 싶을 때나 미사 전체를 함께 하고 싶을 때 자유롭게 이용하시기 바랍니다. 어린 자녀를 교회에 데려와 주셔서 감사합니다. 여러분의 참여는 우리 공동체에 큰 축복입니다.

프란치스코 교황님께서 말씀하시듯,  
 “아기의 울음소리는 하느님의 목소리입니다. 절대 그들을 교회에서 쫓아내지 마십시오!”

Rev. Stefan Megyery(본당 사제)

	12월 7일(주일)	12월 14일(주일)	우리들의 정성	교황님의 12월 기도 지향
독서자	여수경 마리아 정수연 마리아	최준규 프란치스코 김정숙 크리스티나	11월 30일 (아침 9시 미사) \$1,359.00 감사드립니다.	전쟁이나 분쟁 지역, 특히 중동에 살고 있는 그리스도인들이 평화와 화해와 희망의 씨앗이 될 수 있도록 기도합니다.
복사	정지오, 김노아 정재이, 최린, 김현채	정재이, 김다경 정지오, 김현채, 김민재		
천교	소공동체 B	소공동체 B		



## [ 공지 사항 ]

◎ **금주 2차 헌금**                    오늘은 본당 운영에 필요한 유지비와 보수를 위한 2차 헌금이 있습니다. 많은 도움 바랍니다.

◎ **복사단 임명식**                    오늘 9시 미사 중에 복사단 임명식이 있습니다. 현 복사들과 신임 복사들을 위해 기도 부탁드립니다.

◎ **예비자/견진자를 받아들이는 예식**   오늘 9시 미사 중에 '2026년 부활 영세 예비자와 견진자'들을 교회 안에 예비신자와 견진 예정자로 받아들이는 예식이 있습니다. 교리를 받고 있는 어린이, 성인 예비자들과 견진자들을 위해 기도 부탁드립니다.

◎ **원죄없이 잉태되신 복되신 동정 마리아 대축일** 12월 8일(월) 대축일 미사는 의무축일입니다. 본당에서는 아침 6시(Candle Light Latin Mass)와 7시 30분에 영어 미사가 있습니다. 본당 미사나 가까운 성당 미사에 꼭 참여하시기 바랍니다.

◎ **대림 고해성사**                    12월 14일(주일) 9시 미사 후에 고해성사가 있습니다. 깨끗한 마음으로 성탄을 맞이하시기 바랍니다.

◎ **봉헌을 위한 33일 기도 봉헌식**            지난 11월 5일부터 봉헌하고 있는 '33일 기도 봉헌식'이 12월 14일 아침 9시 미사 중에 있습니다. 개인적으로 기도를 봉헌하는 분들이나 영어로 바치고 있는 분들도 봉헌식에 참여 가능합니다. 참여하실 분들은 이승아 크레센시아나(leesa0427@gmail.com) 선교부장님께 연락주시기 바랍니다.

◎ **한인 공동체 성탄 파티**                    12월 14일(주일) 저녁 5시 30분에 한인 공동체 성탄 파티가 있습니다. 예수님 탄생의 기쁨을 나누는 시간이 되도록 많은 참여 바랍니다. 저녁 식사 때 경품(Raffle) 추첨에 사용될 물건을 기증하실분은 강임산 막시밀리안 콜베(royalpalace@naver.com) 기획부장님께 연락주시기 바랍니다.

- \* 1부 : 단체별 공연 및 개인/가정 장기자랑
- \* 2부 : 저녁 식사 및 경품 추첨

◎ **복음서 완필 노트 제출 안내**            한인 공동체 20주년 기념 복음서 쓰기에 참여해 주시는 분들께 감사드립니다. 복음서 완필 노트는 12월 21일에 전시 예정이니, 완필하신 분들은 12월 14일까지 제출해 주시기 바랍니다.

◎ **대림 시기 자선 안내**                    대림시기동안 아기들을 위한 기저귀를 기증받습니다. Greater DC Diaper Bank에 기증될 물품은 Diapers, sizes N-8 (priority sizes 6, 7, 8); Pullups & Overnights, all sizes; New and unopened Wipes; etc. 입니다. 성당으로 가져다 주시기 바랍니다.

## ◎ 금주의 미사 지향

◁ 생미사 ▷

- \* 스테판 본당 신부님 / 봉헌: 전례독서부
- \* 예수님 수난 15기도 회원 / 봉헌: 이 안나
- \* 김기한 바오로 / 봉헌: 김영기 소피아 에마누엘
- \* 김 마리아

◁ 연미사 ▷

- \* John Paul SanGiovani / 봉헌: 이정화
- \* 박찬희 마리아 / 봉헌: 김각구 에반젤리카
- \* 이계손 헬레나 / 봉헌: 황재우 다니엘
- \* 김종래 안드레아 / 봉헌: 김현주 도미니카
- \* 연옥영혼과 이덕선 마태오 / 봉헌: 이 안나

◎ **대림 시기 라틴 미사곡 안내**            대림 시기 동안 라틴 미사곡(그레고리안 성가)을 부릅니다. 성당 입구에서 나누어 드리는 악보를 참고하시기 바랍니다.

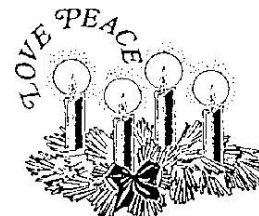
◎ **삼종기도 봉헌**                    지난 주부터 미사전에 "삼종기도"를 함께 봉헌하였습니다. 미사전 독서/복음 읽기 후 삼종기도를 봉헌하고 시작 성가를 부릅니다. 기도는 성가책 앞면에 있습니다.

◎ **성탄 꽃 봉헌**                    성탄 대축일 미사 때 제대를 아름답게 꾸밀 포인세티아를 헌화해 주시기 바랍니다. 성당 뒷편에 마련된 봉투에 넣어서 헌금과 함께 봉헌해 주시기 바랍니다.

◎ **12월 청년 기도 모임**                    청년 기도 모임(Fiat)은 12월 18일(목) 저녁 7시에 지하 친교실에서 있습니다. 많은 청년들의 참여 바랍니다.

◎ **한글 학교 강의 안내**                    한글을 배우고자하는 만 4세나 만 5세(2025년 9월 30일 기준) 어린이들을 위한 한글 수업을 마련합니다. 선착순으로 6명의 어린이를 신청받습니다. 많은 참여 바랍니다.

- \* 기간: 2026년 1월 11일-3월 29일(12주)
- \* 시간: 주일 미사 후 10시 30분-11시
- \* 장소: 지하 친교실에 있는 교실
- \* 수업료: \$50(수업 재료 및 간식)
- \* 강사: 정다현 안셀모(tgsface@gmail.com)



## Parish Giving is our online giving solution.

### SIMPLICITY

Go to our parish website and click on the Parish Giving logo to register or log in.  
In addition to recurring contributions, donations can be made as a one-time or an unplanned gift.

### SECURITY

Security is our top priority - sensitive account information is not stored and is never shared with a third party.

### CONVENIENCE

Online giving provides the account holder the ability to have Sunday be about our faith.  
If sickness, travel or weather prevents attendance, your contributions will continue uninterrupted from your bank account or credit/debit card.

### PARISH BENEFITS

Our parish will see a substantial increase in stewardship while reducing administrative costs. In addition to regular online giving contributions, you can also donate by any amount at any time by any means.

### EASY RECORD KEEPING

24/7 account access to view and print your online giving contributions.

